# MELLOPELL.DE

# JANA BUILDING

#### 特定非営利活動法人キャズ (CAS) 活動内容

会期を1ヶ月程度とした現代美術の展覧会を年間7~8回程度開催し、 加えて作家及びキュレーターによるアーティストトークやパフォーマン スなどのイベントを実施している。その際、参加者と作家、キュレータ ーとの懇親の場を設け作品への理解を深めるとともに交流を深めることができるように努めている。また、海外や当法人会員のアーティスト の展覧会を開催するなど、展覧会の幅を広げるとともに、展覧会の設 営、撤収などについても一般の方々が接する機会を設けている。

#### 事業実績

年間3~4回の美術館学芸員等の企画による展覧会 2004年度「山本香展」「FAITH」「豊島康子展」「ジャック!」 2005年度「伊波晋展」 美大生を対象としたショートビデオコンクール 「CAS Academy Awards 2002 / 2003 / 2004」 オランダロッテルダム市「TENT.」 主催のショートビデオコンクール「 TENT. Academy Awards 2001 / 2002 / 2003 / 2004」 巡回展 当法人会員アーティストによる展覧会 「Pilot Plant」 東京展・大阪展 <www.cas.or.jp>

#### このポスターは第3回大阪・アート・カレイドスコープ <www.doartyourself.jp>において、CASとアトピア・プロジェクトの 共同制作により実現したものです。委託制作:MeX(表面)、 アリソン・ヴィーゼ(裏面)

2006年6月にアトピア・プロジェクト<www.atopiaprojects.org> が発行した全8枚のポスターのうちの1枚です。 写真及びテキストに関する著作権は、それぞれ寄稿していただいた作家、 アーティストに帰属します。 編集・収集に関する著作権はアトピア・プロジェクトに帰属します。 デザイン: クリスタ マレク <www.c-marek.de>(表面)、

グレアム・リンチ <www.gelo.ca> 第3回大阪・アート・カレイドスコープ "do art yourself" 主催:大阪府立現代美術センター 企画・運営:大阪アートNPOコンソーシアム

NPO法人大阪アーツアポリア 應典院寺町倶楽部 特定非営利活動法人キャズ (CAS) 特定非営利活動法人こえとことばとこころの部屋 NPO法人DANCE BOX NPO法人Beyond Innocence (BRIDGE) NPO法人記録と表現とメディアのための組織 (remo) NPO法人地域文化に関する情報とプロジェクト (recip) この印刷物は第3回 大阪・アート・カレイドスコープ "do art yourself" の開催の機会に、「大阪ポスタープロジェクト」として制作されました。

#### Contemporary Art and Spirits (CAS)

CAS stages eight one-month exhibitions each year, as well as lectures and performances by artists and curators. We are committed to creating a comfortable space for participants, artists, and curators that deepens an understanding of art while encouraging stronger relationships between people. Also, through exhibitions by foreign artists and group members, we are widening the scope of the events to create an opportunity for the general public to become involved with the management and practical aspects of presenting art.

Past Activities: Every year, several curators are invited to organize exhibitions. These include: the Yamamoto Kaori exhibition, Faith (2004); the Toyoshima Yasuko exhibition (2004); Jack! (2004); the Iha Shin exhibition (2005). The CAS Academy Awards (a contest for short video works produced by art students) was held annually between 2002–2004. The Tent Academy Awards (a traveling exhibition of entries from a contest for short video works, sponsored by the Dutch city of Rotterdam) was held annually between 2001–2004. Pilot Plant, an exhibition of work by group members was held in Tokyo and Osaka.

#### <www.cas.or.jp>

This poster was realized through a collaboration between Atopia Projects and CAS, in conjunction with The Third Osaka Art  $\textbf{Kaleidoscope} < \!\! \textbf{www.doartyourself.jp} \!\! \textbf{.} \textbf{Commissioned projects by}$ mex (this side) and Allison Wiese (overleaf).

This poster is one of eight posters published by Atopia Projects <www.atopiaprojects.org> June 2006. Individual images and texts © the respective authors and artists. Editorial matter and collection  $\ensuremath{\texttt{©}}$  Atopia Projects. Design: Christa Marek <www.c-marek.de> (this side); Grahame Lynch <www.gelo.ca>

The Third Osaka Art Kaleidoscope "do art yourself." Organized by Osaka Contemporary Art Center Coordinated by the Osaka Art NPO Consortium Beyond Innocence (BRIDGE) Coe to Cotoba to Cocoro no Heya (cocoroom) Contemporary Art and Spirits (CAS) DANCE BOX Outenin Teramachi Club record, expression and medium organization (remo) regional culture information and projects (recip) This publication is produced as Osaka Poster Project on the occasion of The Third Osaka Art Kaleidoscope "do art yourself.

アリソン・ヴィーゼ、ウィスキー蒸留器作り

## 必ずしも正しくはないが、それにも かかわらず、それを行うことについ ての消費者的ブリコラージュ及び市

### 民的反抗。

即興的権威というものを祝賀すること。家庭用配管設備と、蒸留酒 製造業者の何世代にもわたって受け継がれてきた専門知識。両者は ともにアマチュアであると同時に、(時に違法に)専門的なのだ。

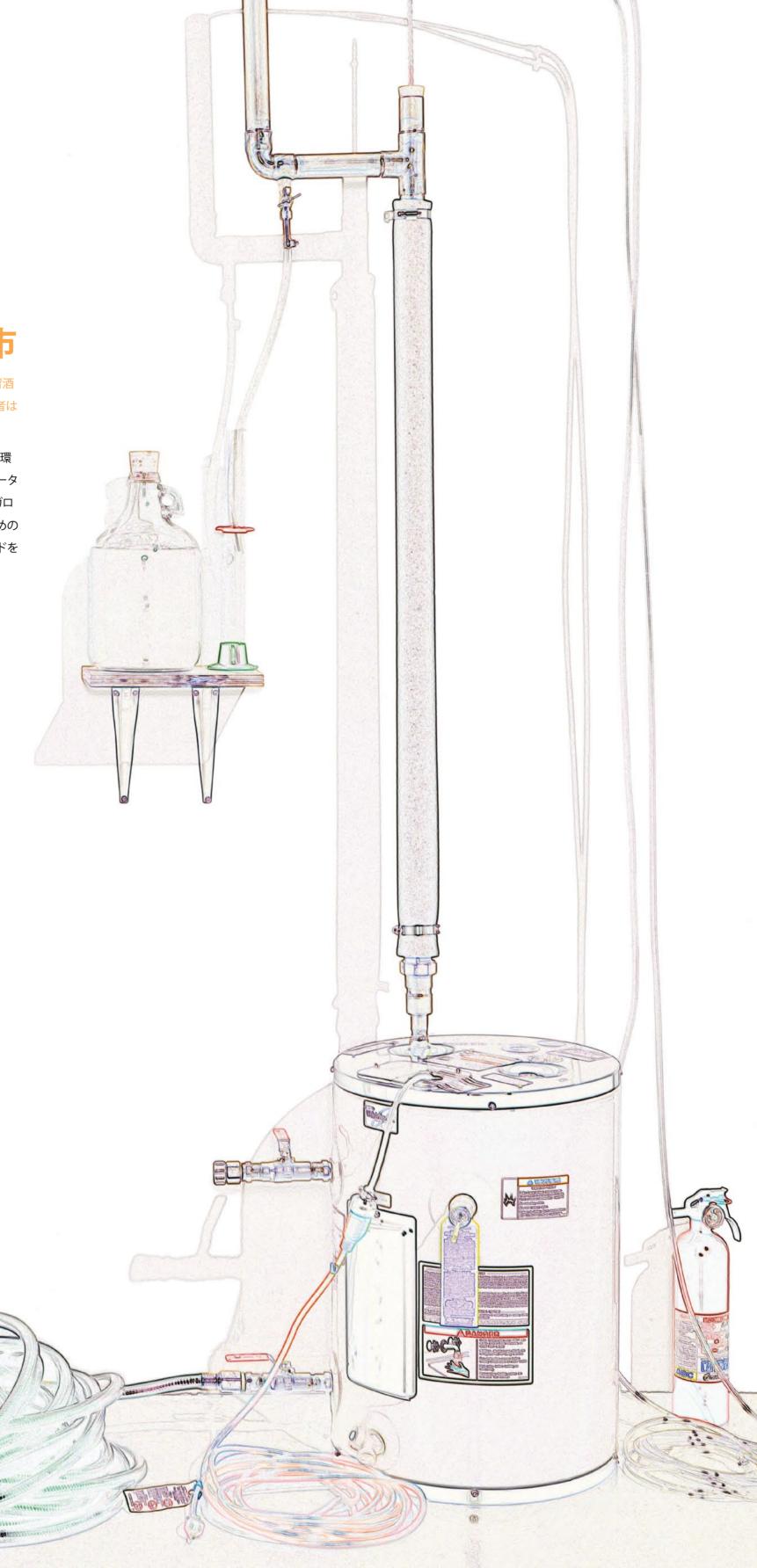
「・・・1 1/4"インチの太さの銅管で作られた114cm(45")の高さの環 流管を備えたボイラー・・・ボイラーのための家庭用電気温水ヒータ ー・・・コテージや小さいアパートに通常用いられる45L(12米国ガロ ン)サイズ・・・蒸留器を満たしたり、排水したり、流したりするための 庭用ホース・・・銅管と配管器具で作る分留塔には銅製研磨パッドを

Allison Wiese, Making a Whiskey Still

Consumer bricolage 詰める。」\* and civil disobedience. About doing it, not necessarily right, but despite.

> A celebration of improvisational authority. Household plumbing supplies and the inherited expertise of generations of distillers, both amateurs and (sometimes illicit) professionals.

"...a boiler with a 114 cm (45") reflux column made from 1 1/4" copper pipe...a domestic electric hot water heater for the boiler...45 L (12 US gallon) size, very common for cottages or small apartments...garden hoses to fill and drain and flush the still...constructed from copper pipe and plumbing fittings, the fractionating column is packed with copper scouring pads."\*



蒸留器2号 『穀物から作る純ウィスキー:アマチュアと小規模蒸留酒製造業者のための専門的ガイド』 の著者イアン・スマイリー考案の蒸留器デ \*<www.home-distilling.com>

**Allison Wiese** Still No. 2

Still design courtesy of Ian Smiley,

author of Making Pure Corn Whiskey: a Professional Guide for Amateur and Micro-Distillers.

\*<www.home-distilling.com>

アリソン・ヴィーゼ